

**AGREEMENT ON A SIMPLIFIED SOLUTION FOR
INJUNCTION PROCEEDINGS REGARDING INFRINGING
SERVICES**

**ÖVERENSKOMMELSE GÄLLANDE EN FÖRENKLAD
PROCESS FÖR BLOCKERINGSFÖRELÄGGANDEN**

dated 23 March 2022

daterad den 23 mars 2022

TABLE OF CONTENTS INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1.	DEFINITIONS	3
2.	INFORMATION PRIOR TO FILING ACTIONS TO OBTAIN A BLOCKING INJUNCTION	4
3.	THE PROCESS TO OBTAIN A BLOCKING INJUNCTION.....	4
4.	COSTS.....	5
5.	NOTIFICATIONS OF CIRCUMVENTION DOMAINS	6
6.	COOPERATION BETWEEN THE PARTIES TO ACHIEVE NEW LEGISLATION	6
7.	EVALUATION	6
8.	NOTICES	6
9.	AMENDMENTS.....	7
10.	VOLUNTARY NATURE OF THE AGREEMENT.....	7
11.	CONFIDENTIALITY	8
12.	ACCESSION TO THE AGREEMENT.....	8
13.	ENTRY INTO FORCE AND DURATION	8
14.	TERMINATION.....	9
15.	APPLICABLE LAW	9
16.	INCONSISTENCIES	9
1.	DEFINITIONER	3
2.	INFORMATION FÖRE ÅTGÄRDER FÖR ATT ERHÅLLA ETT BLOCKERINGSFÖRELÄGGANDE.....	4
3.	PROCESSEN FÖR ATT ERHÅLLA ETT BLOCKERINGSFÖRELÄGGANDE	4
4.	KOSTNADER	5
5.	MEDDELANDE OM KRINGGÅENDE DOMÄNER OCH IP-ADRESSER.....	5
6.	SAMARBETE MELLAN PARTERNA FÖR ATT UPPNÅ NY LAGSTIFTNING.....	6
7.	UTVÄRDERING	6
8.	MEDDELANDE	6
9.	ÄNDRINGAR	7
10.	ÖVERENSKOMMELSENS FRIVILLIGA NATUR	7
11.	SEKRETESS.....	8
12.	ANSLUTNING TILL ÖVERENSKOMMELSEN	8
13.	IKRAFTTRÄDANDE OCH AVTALSPERIOD	8
14.	UPPSÄGNING	8
15.	TILLÄMPLIG LAG.....	9
16.	INKONSEKVENSER.....	9

TABLE OF SCHEDULES BILAGOR

SCHEDULE 1 – THE RIGHTSHOLDERS.....	FEL! BOKMÄRKET ÄR INTE DEFINIERAT.
SCHEDULE 2 – THE INTERNET SERVICE PROVIDERS	FEL! BOKMÄRKET ÄR INTE DEFINIERAT.
SCHEDULE 3 – ACCESSION AGREEMENT	FEL! BOKMÄRKET ÄR INTE DEFINIERAT.
SCHEDULE 4.....	FEL! BOKMÄRKET ÄR INTE DEFINIERAT.



This **AGREEMENT ON A SIMPLIFIED SOLUTION FOR INJUNCTION PROCEEDINGS REGARDING INFRINGING SERVICES IN SWEDEN** (the "**Agreement**") is entered into on 23 March 2022 by and between:

- (1) The companies whose names and addresses are set out in Schedule 1 (together the "**Rightsholders**" and each a "**Rightsholder**");
- (2) The companies whose names and addresses are set out in Schedule 2 (together the "**Internet Service Providers**" and each an "**Internet Service Provider**").

Each of the Rightsholders and the Internet Service Providers is referred to as a "**Party**" and together as the "**Parties**".

BACKGROUND

As part of a number of measures aimed at reducing the extent of infringements of intellectual property rights on the Internet, the Rightsholders and the Internet Service Providers have entered into this Agreement with the object of simplifying the proceedings and the implementation of decisions on Blocking injunctions in Sweden.

1. DEFINITIONS

"**Accession Agreement**" shall mean an agreement substantially in the form set out in Schedule 3 relating to the accession of a new Rightsholder and/or Internet Service Provider to the terms of this Agreement;

"**Blocking injunction**" shall mean decisions on blocking Infringing services and aimed at least one Internet Service Provider, made by a public authority, for example a court, based on the Swedish copyright legislation.

"**Circumvention domains**" shall mean the additional domain names and URLs whose main purpose is to provide access to some of the Infringing services.

"**DNS blocking**" shall mean using the Domain Name System to block Infringing services.

Denna **ÖVERENSKOMMELSE GÄLLANDE EN FÖRENKLAD PROCESS FÖR BLOCKERINGSFÖRELÄGGANDEN** ("**Överenskommelsen**") är träffad den 23 mars 2022 mellan:

- (1) De bolag vars namn och adresser anges i Bilaga 1, nedan benämnda ("**Rättighetshavare**" och gemensamt "**Rättighetshavarna**"); och
- (2) De bolag vars namn och adresser anges i Bilaga 2, nedan benämnda ("**Internetleverantör**" och gemensamt "**Internetleverantörerna**").

nedan var för sig benämnda "**Part**" och gemensamt för "**Parterna**".

BAKGRUND

Som ett led i ett antal åtgärder som syftar till att minska omfattningen av intrång i immateriella rättigheter på Internet, har Rättighetshavarna och Internetleverantörerna ingått denna Överenskommelse i syfte att förenkla handläggningen och tillämpningen av beslut om Blockeringsförelägganden i Sverige.

1. DEFINITIONER

"**Anslutningsavtal**" avser ett avtal huvudsakligen i den form som anges i Bilaga 3 relaterat till anslutning av en ny Rättighetshavare och/eller en Internetleverantör till villkoren i denna Överenskommelse.

"**Blockeringsföreläggande**" avser beslut om blockering av Intrångsgörande tjänster riktat till minst en Internetleverantör som har fattats av en myndighet, till exempel en domstol, med stöd av svensk upphovsrättslagstiftning.

"**Kringgående domäner och IP-adresser**" avser de ytterligare domännamn och URL:er vars huvudsakliga syfte är att ge tillgång till en eller flera Intrångsgörande tjänster.

"**DNS blockering**" avser att använda domännamnsystemet (*eng: Domain Name System*) för att blockera Intrångsgörande tjänster.



<p>“Infringing services” shall mean service with the main purpose to facilitate copyright infringement.</p>	<p>”Intrångsgörande tjänster” avser tjänster med huvudsakligt syfte att underlätta upphovsrättsintrång.</p>
<p>2. INFORMATION PRIOR TO FILING ACTIONS TO OBTAIN A BLOCKING INJUNCTION</p>	<p>2. INFORMATION FÖRE ÅTGÄRDER FÖR ATT ERHÅLLA ETT BLOCKERINGSFÖRELÄGGANDE</p>
<p>2.1 The Rightsholders undertake to notify the Internet Service Providers in advance of any claims for a Blocking injunction to be asserted in the court. Furthermore, prior to filing the statement of claim, the Rightsholders will provide the Internet Service Providers with a copy of the statement of claim including exhibits.</p>	<p>2.1 Rättighetshavarna åtar sig att i förväg underrätta Internetleverantörerna om eventuella anspråk på ett Blockeringsföreläggande som görs gällande i domstol. Vidare ska Rättighetshavarna förse Internetleverantörerna med en kopia av stämningsansökan, inklusive bilagor innan ansökan om stämning.</p>
<p>2.2 The Internet Service Providers undertake to confirm the receipt of the Rightsholders’ notification, and to notify the Rightsholders within two weeks after receiving a copy of the statement of claims including exhibits should the Internet Service Providers seek to contest the Rightsholders claims on material grounds unless the Parties agree otherwise.</p>	<p>2.2 Internetleverantörerna åtar sig att bekräfta mottagandet av Rättighetshavarnas underrättelse samt att senast två veckor efter mottagandet av en kopia meddela Rättighetshavarna om Internetleverantörerna avser bestrida Rättighetshavarnas anspråk på materiella grunder av stämningsansökan inklusive bilagor om inget annat överenskommits mellan Parterna.</p>
<p>3. THE PROCESS TO OBTAIN A BLOCKING INJUNCTION</p>	<p>3. PROCESSEN FÖR ATT ERHÅLLA ETT BLOCKERINGSFÖRELÄGGANDE</p>
<p>3.1 The Rightsholders undertake to include each Internet Service Provider that is a Party to this Agreement to be a party to each Blocking injunction procedure in court. This Clause 3.1 shall not prohibit the Rightsholders from excluding one or more Internet Service Provider(s) from a specific claim where the Rightsholders have already obtained a Blocking injunction against the excluded Internet Service Provider(s) regarding the same Infringing websites.</p>	<p>3.1 Rättighetshavarna åtar sig att inkludera varje Internetleverantör som är Part i denna Överenskommelse till att vara part till varje ansökan om stämning gällande Blockeringsföreläggande i domstol. Denna punkt 3.1 ska inte förhindra Rättighetshavarna från att exkludera en eller flera Internetleverantör(er) från hela eller delar av en talan då Rättighetshavarna redan har erhållit ett Blockeringsföreläggande mot den/de exkluderade Internetleverantör(en/erna) avseende samma Intrångsgörande tjänster.</p>
<p>3.2 The Rightsholders undertake only to assert Blocking injunction claims following the Rightsholders’ cease and desist notification to the website operator, and only for the implementation of DNS blocking, provided that it is effective, appropriate and proportionate. Other</p>	<p>3.2 Rättighetshavarna åtar sig att enbart föra talan om Blockeringsföreläggande efter att varningsbrev skickat till operatören av hemsidan och endast för genomförande av DNS blockering, förutsatt att det är effektivt, ändamålsenligt och proportionerligt.</p>

<p>means of blocking can be used in addition to or instead of DNS blocking, if DNS blocking cannot be considered as sufficiently effective in blocking Infringing services in an individual case. Blocking injunctions should be limited in time, as per the court's orders.</p> <p>3.3 The Internet Service Providers will leave to the court (Sw. överlämna till domstolen) to decide whether the claim fulfills the legal requirements for the court to issue a Blocking injunction. Should the court request that an Internet Service Provider formally contest the claim in order to get the court to try the case on its merits, the Internet Service Provider will contest the Rightsholders' claim due to this procedural reason if required by the court but only to the extent required and will not submit any argument or evidence to refute the Rightsholders' claim. This is without prejudice to the opt-out possibility in Clause 10.1 of this Agreement.</p>	<p>Andra metoder för blockering kan användas i tillägg till eller istället för DNS blockering, om DNS blockering inte kan anses vara tillräckligt effektivt för blockering av Intrångsgörande tjänster i det enskilda fallet. Blockeringsförelägganden bör vara begränsade i tid, i enlighet med domstolens föreläggande.</p> <p>3.3 Internetleverantörerna ska överlåta åt domstolen att avgöra om talan uppfyller de rättsliga förutsättningarna för att domstolen ska kunna utfärda ett Blockeringsföreläggande. Skulle domstolen efterfråga att en Internetleverantör formellt bestrider talan för att få domstolen att pröva målet i sak ska Internetleverantören bestrida Rättighetshavarnas talan med anledning av nämnt processrättsligt skäl om så krävs av domstolen, men enbart i den omfattning som krävs och Internetleverantörerna åtar sig att inte tillföra argument eller bevisning för att vederlägga Rättighetshavarnas talan. Vad som sägs i denna punkt 3.3 påverkar inte frivilligheten eller valet att inte tillämpa Överenskommelsen i enlighet med punkt 10.1 i denna Överenskommelse.</p>
<p>4. COSTS</p> <p>4.1 Where the Internet Service Providers leave it to the court to decide on the case or formally contests the claim in accordance with Clause 3.3 above each Party will bear its own legal costs and other extrajudicial costs relating to the proceedings, and neither Party shall claim compensation for legal costs and other extrajudicial costs.</p> <p>4.2 The respective Internet Service Provider shall bear all costs for the implementation of the technical blocking measures and adherence to the Blocking injunction.</p>	<p>4. KOSTNADER</p> <p>4.1 Om Internetleverantörerna överlåter åt domstolen att avgöra om talan uppfyller de rättsliga förutsättningarna eller, i enlighet med punkten 3.3 ovan, formellt bestrider talan, ska varje Part bära sina egna rättegångskostnader och övriga utomrättsliga kostnader relaterat till förfarandet och ingen Part ska kräva ersättning för rättegångskostnader eller övriga utomrättsliga kostnader.</p> <p>4.2 Respektive Internetleverantör ska bära samtliga kostnader för genomförandet av tekniska blockeringsåtgärder samt för efterlevnad av Blockeringsföreläggandet.</p> <p>5. MEDDELANDEN OM KRINGGÅENDE DOMÄNER OCH IP-ADRESSER</p> <p>5.1 Rättighetshavarna ska lämna en konsoliderad lista av Kringgående</p>

<p>5. NOTIFICATIONS OF CIRCUMVENTION DOMAINS</p> <p>5.1 The Rightsholders shall submit to the Internet Service Providers a consolidated list of Circumvention domains and IP addresses to be blocked in accordance with the Blocking injunction.</p> <p>5.2 The Rightsholders undertake to submit evidence that each circumvention domain is covered by a relevant Blocking injunction.</p> <p>5.3 The Internet Service Providers will block the domain names through technical measures within the time stated in the relevant court decision, or where the time is not specified within three (3) weeks of the receipt of the Rightsholders' notification.</p>	<p>domäner och IP-adresser till Internetleverantörerna som ska blockeras i enlighet med Blockeringsföreläggandet.</p> <p>5.2 Rättighetshavarna åtar sig att lämna in bevis på att varje Kringgående domän omfattas av ett relevant Blockeringsföreläggande.</p> <p>5.3 Internetleverantörerna ska blockera Kringgående domäner och IP-adresserna med tekniska åtgärder inom den tid som anges i det relevanta domstolsbeslutet, eller om tiden inte anges, senast tre (3) veckor från mottagandet av Rättighetshavarnas meddelande.</p>
<p>6. COOPERATION BETWEEN THE PARTIES TO ACHIEVE NEW LEGISLATION</p> <p>6.1 In addition to the Parties' undertakings set out in this Agreement, the Parties shall set up a separate plan and cooperate in good faith to achieve the long-term goal of establishing a new legislation for administrative site blocking in Sweden.</p>	<p>6. SAMARBETE MELLAN PARTERNA FÖR ATT UPPNÅ NY LAGSTIFTNING</p> <p>6.1 Utöver Parternas åtaganden enligt denna Överenskommelse, ska Parterna upprätta en separat plan samt samarbeta i god tro för att uppnå det långsiktiga målet att upprätta en ny lagstiftning för administrativ blockering av webbplatser i Sverige.</p>
<p>7. EVALUATION</p> <p>7.1 The Parties shall meet on a regular basis to discuss and follow up on the cooperation of the Parties under this Agreement and to cooperate on a long term plan for a new legislation in accordance with Clause 6. The first meeting shall take place before the end of three (3) months from the date on which the Agreement takes effect.</p> <p>7.2 The Parties shall also evaluate the implementation and operation of the Agreement once every two (2) years or more often if necessary. The first evaluation shall take place prior to the end of two (2) years from the date on which the Agreement takes effect.</p>	<p>7. UTVÄRDERING</p> <p>7.1 Parterna ska träffas regelbundet för att diskutera och följa upp samarbetet mellan Parterna enligt denna Överenskommelse samt för att samarbeta kring en långsiktig plan för en ny lagstiftning i enlighet med punkten 6. Det första mötet ska äga rum före utgången av tre (3) månader från den dag då Överenskommelsen träder i kraft.</p> <p>7.2 Parterna ska även utvärdera genomförandet och funktionen av Överenskommelsen en gång vartannat år eller mer ofta vid behov. Den första utvärderingen ska ske före utgången av två (2) år från den dag då Överenskommelsen träder i kraft.</p>
<p>8. NOTICES</p>	<p>8. MEDDELANDEN</p> <p>8.1 Meddelanden enligt denna Överenskommelse ska skickas med e-post till den andre Partens kontaktperson till den e-postadress Parten angivit. Den andre Parten ska</p>

<p>8.1 Notices under this Agreement shall be sent by electronic message to the other Party's contact person at the address specified by such Party. The other Party shall be deemed to have received such notice at the time of arrival at the recipient's electronic address, if sent by electronic message.</p> <p>8.2 At the time of the conclusion of this Agreement the Parties' contact details are as stated in Schedule 1-2.</p> <p>8.3 Any Party may change its contact details by notice as provided in this clause to the respective other Parties.</p> <p>8.4 Notifications regarding Circumvention domains pursuant to a Blocking injunction, evidence and statement of claims for new Blocking injunctions will be notified to the other Parties by uploading to a collaboration platform, (such as www.wesynch.se). The other Parties shall be deemed to have received such notice within one (1) day of the uploading to the collaboration platform.</p>	<p>anses ha mottagit sådant meddelande vid tiden för ankomst till mottagarens e-postadress, om det har skickats via e-post.</p> <p>8.2 Vid tidpunkten för ingåendet av denna Överenskommelse är Parternas kontaktuppgifter såsom angivet i Bilaga 1-2.</p> <p>8.3 Varje Part kan ändra sina kontaktuppgifter genom meddelande enligt denna punkt till respektive övriga Parter.</p> <p>8.4 Meddelanden om Kringgående domäner och IP-adresser enligt ett Blockeringsföreläggande, bevis och stämningsansökan gällande ett nytt Blockeringsföreläggande ska meddelas till de andra Parterna genom uppladdning på en samarbetsplattform, (såsom www.wesynch.se). De andra Parterna ska anses ha mottagit sådant meddelande inom en (1) dag från uppladdning på samarbetsplattformen.</p>
<p>9. AMENDMENTS</p> <p>9.1 Any amendment or modification to this Agreement shall be valid only if made in writing and signed by the duly authorized representatives of the Parties.</p>	<p>9. ÄNDRINGAR</p> <p>9.1 Ändringar eller tillägg av denna Överenskommelse ska ha verkan endast för det fall de överenskommit skriftligen samt undertecknats av behöriga företrädare för respektive Part.</p>
<p>10. VOLUNTARY NATURE OF THE AGREEMENT</p> <p>10.1 Clauses 2-3, and 5 of this Agreement are a voluntary non-binding agreement between the Rightsholders and the Internet Service Providers and is without prejudice to any rights or remedies a Party may have nor will it preclude a Party from reserving the right separately to have the case reviewed outside the scope of this Agreement.</p> <p>10.2 The Clauses 4, 8-15 of this Agreement are binding between the Parties, and</p>	<p>10. ÖVERENSKOMMELSENS FRIVILLIGA NATUR</p> <p>10.1 Punkterna 2-3 och 5 i denna Överenskommelse är en frivillig och icke-bindande överenskommelse mellan Rättighetshavarna och Internetleverantörerna och ska inte hindra en Part från att separat förbehålla sig rätten att få saken prövad.</p> <p>10.2 Punkterna 4 och 8-15 i denna Överenskommelse är bindande mellan Parterna och punkterna i denna Överenskommelse som uttryckligen eller med hänsyn till deras karaktär eller kontext är avsedda att gälla även efter det att Överenskommelsen har upphört att gälla, inklusive men inte begränsat till punkten 11, ska gälla</p>

<p>the Clauses contained in this Agreement which are expressed or by their nature and context are intended to survive the termination of the Agreement, including but not limited to, Clause 11 shall survive termination of this Agreement.</p> <p>11. CONFIDENTIALITY</p> <p>11.1 The Parties undertake to keep confidential the information stated in Schedule 4, and not to disclose it or any part of it to any third party without the express permission of the Party providing the information or in so far as an obligation to disclose arises from the law or a decision from a court.</p> <p>11.2 If a Party breaches the confidentiality obligations set forth herein, each of the other Parties shall be entitled to pursue the remedies available to them under Swedish law.</p> <p>12. ACCESSION TO THE AGREEMENT</p> <p>12.1 A company which is a rightsholder or internet service provider may request to become a Party to this Agreement by way of signing an Accession Agreement referring to the Agreement (in its then current form) sent through the collaboration platform on behalf of the Parties.</p> <p>12.2 Suggestions for new rightsholders and/or internet service providers may be presented to the Parties on the regular meetings in Clause 7.1. Each Party shall have the right to veto the suggested new rightsholder's and/or internet service provider's accession to the Agreement provided that any such veto right is solely on grounds that are objective and non-discriminatory.</p> <p>12.3 Nothing in this Agreement shall prohibit or restrict any of the Parties from entering into separate agreements regarding the blocking of Infringing Services.</p> <p>13. ENTRY INTO FORCE AND DURATION</p> <p>13.1 This Agreement enters into force on the day after it has been signed and is</p>	<p>även efter det att Överenskommelsen har upphört att gälla.</p> <p>11. SEKRETESS</p> <p>11.1 Parterna åtar sig att iaktta sekretess avseende den information som anges i Bilaga 4 samt att inte avslöja hela eller delar av informationen till tredje part utan uttryckligt tillstånd från den Part som tillhandahåller informationen eller om det åligger den mottagande Parten att göra informationen tillgänglig genom domstolsutslag eller enligt föreskrift i lag.</p> <p>11.2 Om en Part bryter mot de sekretessåtaganden som anges häri, ska var och en av de övriga Parterna ha rätt att vidta de rättsmedel som är tillgängliga enligt svensk lag.</p> <p>12. ANSLUTNING TILL ÖVERENSKOMMELSEN</p> <p>12.1 Ett bolag som är en rättighetshavare eller internetleverantör kan begära att få bli Part till denna Överenskommelse genom att underteckna ett Anslutningsavtal som hänvisar till denna Överenskommelse skickat via samarbetsplattformen på uppdrag av någon av Parterna.</p> <p>12.2 Förslag på nya rättighetshavare och/eller internetleverantörer kan presenteras till Parterna vid ordinarie möten enligt punkt 7.1. Respektive Part ska ha vetorätt mot föreslagna nya rättighetshavare och/eller internetleverantörers anslutning till Överenskommelsen på grunder som är objektiva och icke-diskriminerande.</p> <p>12.3 Ingenting i denna Överenskommelse ska hindra Parterna från att ingå separata avtal om blockering av Intrångsgörande tjänster.</p> <p>13. IKRAFTTRÄDANDE OCH AVTALSPERIOD</p> <p>13.1 Denna Överenskommelse träder i kraft dagen efter att den har undertecknats och ingås på obestämd tid.</p> <p>14. UPPSÄGNING</p> <p>14.1 Respektive Part har rätt att säga upp Överenskommelsen skriftligen till</p>
--	---



<p>entered into for an indefinite period of time.</p> <p>14. TERMINATION</p> <p>14.1 Any Party may terminate the Agreement in writing, this shall not result in the termination of the Agreement for the other Parties. The terminating Party shall however be bound by the confidentiality undertaking in Clause 11 for three (3) years following the termination of the Agreement.</p> <p>14.2 Where a Party terminates the Agreement when the terminating Party is party to a Blocking injunction proceeding which has been initiated but where the court has not issued a decision, what has been agreed by the Parties regarding costs in Clause 4 shall survive the termination of the Agreement and will expire when the court of first instance has issued a decision on the ongoing Blocking injunctions proceedings.</p> <p>15. APPLICABLE LAW</p> <p>15.1 This Agreement and the interpretation hereof shall be governed and constructed in accordance with the substantive laws of Sweden.</p> <p>16. INCONSISTENCIES</p> <p>In case of inconsistencies between the Swedish and the English text, the Swedish text shall prevail.</p>	<p>omedelbart upphörande, vilket inte ska innebära att Överenskommelsen sägs upp för övriga Parter. Den uppsägande Parten ska fortsatt vara bunden av sekretessåtagandet i punkten 11 i tre (3) år efter Överenskommelsens upphörande.</p> <p>14.2 Om en Part säger upp Överenskommelsen under en pågående process om Blockeringsföreläggande, ska det som har överenskommit mellan Parterna i punkten 4 fortsätta att gälla efter uppsägningen av Överenskommelsen och ska upphöra när det pågående Blockeringsförfarandet har avgjorts av domstolen i första instans.</p> <p>15. TILLÄMPLIG LAG</p> <p>15.1 Överenskommelsen ska tolkas och tillämpas i enlighet med svensk materiell rätt.</p> <p>16. INKONSEKVENSER</p> <p>Vid inkonsekvenser mellan den svenska och den engelska texten ska den svenska texten ha företräde.</p>
--	---